

درآمدی بر

شناخت هنر مدرن

مانیکا بوم - داچن و جینت کوک

شناخت هنر مدرن



درآمدی بر

شناخت هنر مدرن

ترجمه‌ی نرگس انتخابی

Bohm-Duchen, Monica / بوم-داجن، مونیکا /	عنوان و نام  نویسنده
درآمدی بر شناخت هنر مدرن / مانیکا بوم-داجن، جنت کوک، ترجمه‌ی نرگس انتخابی،	مشخصات نشر
تهران: نشر فتحجان، ۱۳۹۶	مشخصات ظاهری
۱۳۴ ص: مصور (رنگی)؛ ۲۳×۱۶/۵ س.م.	فروش
هنر.	شابک
۹۷۸-۶۰۰-۹۴۹۱۲-۷-۸	وضعیت فهرست‌نویسی
فیبا.	یادداشت
اصطلاح‌نامه.	یادداشت
نمایه.	یادداشت (عنوان اصلی)
Understanding Modern Art, 1991.	موضوع
هنر نوین—قرن ۲۰ م.	موضوع
Art, Modern 20 th century.	شناسه‌ی افزوده
کوک، جات، ۱۹۶۰—۲۰۰۰ م.	شناسه‌ی افزوده
Cook, Janet / م.	ردبندی کنگره
انتخابی، نرگس، ۱۳۳۹—۱۳۹۶ م.	ردبندی دیوبی
N ۶۴۹۰/۹۵۴ ۱۳۹۶	شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی
۷۰۹/۰۴	
۴۸۶۴۳۹۶	

این کتاب ترجمه‌ای است از

Understanding Modern Art (1991)

Written by Monica Bohm-Duchen & Janet Cook

London: Usborne Publishing Ltd.

مانیکا بوم‌دادچن	نویسنده‌گان
جَنتِ کوک	
نرگس انتخابی	مترجم
فرامرز همایونی	نمایه‌ساز
پاشا دارابی	صفحه‌آرا
ساسان پناهی	گردآوری تصاویر
حسن کریم‌زاده	طرح جلد
پرندۀ، تانا (پیچ‌ساله)	تصویر جلد
انوشه صادقی آزاد	ناظر فنی
علی سجادی	ناظر چاپ
اول، زمستان ۱۳۹۶	نوبت چاپ
صنوبر	چاپ
نسخه ۱۰۰۰	تیراژ
۹۷۸-۶۰۰-۹۴۹۱۲-۷-۸	شابک

تمام حقوق این اثر متعلق به نشر فتحان است و هرگونه استفاده از عناصر صوری و محتوایی آن، کلاً و جزو، به هر زبانی و به هر شکلی بدون اجازه کتبی ناشر منوع است.

فهرست



یازده	تقدیم نامه‌ی مترجم
۱	درآمد
۲	هنر مدرن یعنی چه؟
۶	طبیعت بی‌جان
۱۰	طبیعت
۱۴	انسان
۱۸	احساسات
۲۲	مدل در هنرهای تجسمی
۲۶	زندگی شهری
۳۰	حرکت
۳۴	سیاست
۳۸	تبليغات
۴۲	جنگ
۴۶	رؤیا
۵۰	دین
۵۴	معنویت
۵۸	هنر ایده‌ها
۶۲	هنر خارج از نگارخانه
۶۶	هنر، معماری، طراحی
۷۰	هنر مدرن و فرهنگ عامه
۷۴	جریان‌های هنری متأخر
۷۸	به چه قیمتی؟
۸۲	هنر راه رسیدن به شهرت؟
۸۷	هنرمندها
۹۹	جبش‌ها
۱۰۷	اصطلاح‌نامه
۱۰۹	نام‌نامه

کلود مونه: *ذقی با چتر آفتابی: بانو مونه و پسرش*. ۱۸۷۵.
رنگ روغن روی بوم. ۱۰۰ × ۸۱ سانتی‌متر. گالری هنر ملی،
واشینگتن دی. سی.، امریکا.

به یاد آرشیتکت پیشتر،
مهندس جعفر وزیرزاده (۱۳۲۲ - ۱۳۹۶)،
که تارو پود وجودش از هنر تنیده بود.

— مترجم

هنر مدرن برای بسیاری از مردم سرگیجه آور و دلسردکننده است. در این کتاب سعی شده پرده از آباهام هنر مدرن برداشته شود تا خوانندگان بتوانند با نگاهی بازتر آثار هنرمندان مدرن را بررسی کنند. هر چهار صفحه‌ی کتاب به یک موضوع یا مسئله‌ی مهم در هنر مدرن، مثل طبیعت یا زندگی شهری، می‌پردازد. در هر بخش، دو یا سه اثر به دقت تحلیل، و پرده‌های نقاشی یا پیکره‌های دیگری برای تماشا پیشنهاد شده‌اند.

تماشای آثار هنری در این کتاب و دیگر کتاب‌های هنری جایگزین مناسبی برای تماشای اصل آثار نیست. از این‌رو، در کنار هر اصطلاحاتی آمده در مورد موزه‌ها یا گالری‌هایی که این آثار در آن‌ها نگهداری می‌شوند. گرچه بسیاری از آثاری که در این کتاب از آن‌ها نام برده شده همواره در موزه‌ها نمایش داده می‌شوند، اما بعضی از آثاری که برای تماشا پیشنهاد شده‌اند، به خاطر محدودیت فضای موزه‌ها چنین وضعی ندارند.

از آنجا که این آثار از مجموعه‌های مختلفی در سراسر جهان گردآوری شده‌اند، امکان تماشای همه‌ی آن‌ها از نزدیک وجود ندارد. پس سعی کنید اصل اثر را در ذهن خود مجسم کنید، به خصوص زنگ، جنس و اندازه‌ی آن را. به ابعاد اثر که در حاشیه‌ی کار نوشته شده توجه کنید. از چپ به راست طول و عرض اثرا می‌بینید و در مورد پیکره‌ها ضخامت هم در آخر ذکر شده است.

در بعضی صفحه‌های کتاب تصاویری کارتونی آمده که از مجله‌ها و روزنامه‌های صد سال گذشته انتخاب شده‌اند. این کارتون‌ها، علاوه بر خنده‌دار بودن، اغلب نشان‌دهنده‌ی برخورد معاصران هنرمندان مدرن با آثار آن‌هاست.

در پیوست «هنرمندان» شرح مختصری درباره‌ی زندگی و آثار هنرمندان‌ایی آمده که نامشان در کتاب ذکر شده است. برای آشنایی مختصر با هدف‌ها و ایده‌های هر چنیش به پیوست «چنیش‌ها» مراجعه کنید. برای آن دسته از اصطلاحات تخصصی که در متن با علامت * مشخص شده‌اند، در پیوست «اصطلاحات نامه» توضیح مختصری آمده است.

هنر مدرن یعنی چه؟

بسیاری از مردم وقتی به گالری‌های هنری می‌روند و بومی را می‌بینند که رنگ روی آن پاشیده شده و همتراز آثار استادان کلاسیک * قرار گرفته شکفت‌زده می‌شوند. در صد سال گذشته، هنر در فرهنگ غرب دستخوش تغییر شده است. مهارت تکنیکی و رئالیسم (واقع‌گرایی) که از سده‌هی پانزدهم (آغاز دوران نو زایی در هنر اروپا که به رنسانس * معروف است) بر هنر غرب غالب بود، امروزه از اهمیت کمتری برخوردار است. با این همه، بسیاری هنوز هم این کیفیات رازوی‌بیگی‌های بارز هنر «خوب» به شمار می‌آورند.

پیش از هنر مدرن

بخش عمده‌ای از آثار «سنตی» به موضوع‌های زیر می‌پرداخت:

۱. تک‌چهره (پرتوه): انسان‌ها همواره خواستار این بوده‌اند که تصویری از چهره‌ی خود برای آیندگان به یادگار بگذارد، که البته تنها ثروتمندان از عهده‌ی این کار برمی‌آمدند.
۲. دین و اسطوره: صحنه‌هایی از کتاب مقدس و افسانه‌های رومی و یونانی موضوع‌های اخلاقی و آموزشی متنوعی در اختیار هنرمندان قرار می‌دادند.
۳. برش‌هایی از زندگی روزمره: هرجه جامعه دموکراتیک‌تر می‌شد، تقاضا برای نقاشی‌هایی افزایش می‌یافت که فهم‌شان آسان بود و برای درک آن‌ها نیازی به سواد کلاسیک و مذهبی نبود.



ناشناس در زمان امپراتوری بیزانس؛ مريم عذرًا و کودک بر تخت هلالی. ح ۱۲۰۰. تمپرا روی چوب. ۸۱/۵۴×۴۱/۹ سانتی‌متر
موزه‌ی ملی هنر، واشینگتن، امریکا

پاتولو اچلو نبره سن رومانوچ ۱۴۵۰. تمپرا روی چوب.
۱۸۱/۶×۳۲ سانتی‌متر. موزه‌ی ملی، لندن، انگلستان

راخل روس: طبیعت بی‌جان با مار ۱۶۸۵-۱۶۹۰. رنگ روغن روی بوم.
۵۲×۴۰ سانتی‌متر. موزه‌ی اشمولن، آکسفورد، انگلستان

۴. وقایع تاریخی: آن‌ها که قدرت داشتند علاوه‌مند بودند و قایع تاریخی را ثبت کنند، به خصوص اگر خود از قهرمانان یا فاتحان بودند.

۵. منظره: هرچه جوامع غربی صنعتی تر می‌شدند، نوستالژی طبیعت بکر و دست‌نخورده هم بیشتر می‌شد.

۶. طبیعت بی‌جان: هنرمندان گاه اشیا را به حافظه‌کیفیت نمادین و گاه تنها برای نمایش خود شیء نقاشی می‌کردند.



• چه تغییراتی روی داد؟

ابداع عکاسی در دهه‌ی ۱۸۳۰ موجب شد نقاشان برای رقابت با عکس هرچه بیشتر به رنالیسم روی آورند. اما هرچه سده‌ی نوزدهم به پایان خود نزدیکتر می‌شد، این پرسش برای هنرمندان مطرح می‌شد که آیا اصولاً لزومی دارد هنر به ضبط جهان خارج پردازد. این تفکر نهایتاً به تکوین هنر انتزاعی (آبستره) * انجامید.

تغییر دیگر، کم شدن نظام حمایتی از هنرمندان بود، یعنی برچیده شدن نظامی که در آن کلیسا، خانواده‌ی سلطنتی و اشراف سفارش‌دهنگان آثار هنری بودند. در سده‌ی نوزدهم، واسطه‌ها آثاری را به مردم می‌فروختند که کسی آن‌ها را سفارش نداده بود. این امر آزادی بیشتری به هنرمندان می‌داد تا چیزی را که خودشان دوست داشتند و آن‌طور که دلشان می‌خواست نقاشی کنند.

• جنبش‌ها یا مکتب‌های هنر مدرن

وقتی هنرمندان به تجربه‌ی اسلوب‌ها و تکنیک‌های نومی پرداختند، دورهم جمع می‌شدند تا با هم بحث و گفت‌وگو کنند. گاه هنرمندانی که هدف واحدی را دنبال می‌کردند، جنبش یا مکتبی هنری را پایه‌گذاری می‌کردند، مانند جنبش فوتوریسم. این جنبش‌ها علاوه بر ایجاد حس همبستگی و اعتماد به نفس، به هنرمندان قدرت و مرجعیت بیشتری می‌دادند چون گروهی از هنرمندان همفکر جدی تراز یک فرد واحد تلقی می‌شدند.

• پرهیز از «ایسم‌ها»

دسته‌بندی کردن هنرمندان براساس جنبشی که به آن تعلق داشتند، کار وسوسه‌انگیزی است، اما این دسته‌بندی‌ها این واقعیت را نادیده می‌گیرند که هنرمند فرد مستقلی است و اثر هنری، هویتی یگانه دارد. دانستن این مفکته که سالواذر دالی در هنگام کشیدن تابلوی استمرار حافظه (ن.ک. ص ۴۸) از اعضای گروه هنرمندان سورئالیست بوده، ممکن است به درک بهتر این اثر کمک کند، اما نباید از نظر دور داشت که این تنها یک جنبه از کار است.

• هنرمندان آوانگارد*

اصطلاح آوانگارد از «وانگارد» به معنی «پیش‌قرار» و «طلایه‌دار» گرفته شده است. این اصطلاح به هنرمندانی اطلاق می‌شود که نظام هنری موجود را به چالش می‌کشند. هنرمندان آوانگارد دیروز، به چهره‌های اصلی امروز تبدیل می‌شوند، در حالی که هنرمندان امروز همواره در پی یافتن ایده‌های رادیکال‌تر هستند.

هنرمندان، پای میز محکمه

لین اُریوچ ترین شباهتی به درجهٔ ندارد.

حتاً واقع‌گرایانه‌ترین اثر هنری هم تنها یک وهم بصیری است. کافی است به این نکته توجه کنید که خلق یک تصویر سه‌بعدی با رنگ روی صفحه‌ای مسطح چه کار عجیبی است. امروزه که عکس، فیلم، تلویزیون و ویدیو به خوبی از عهده‌ی این کاربرمی‌آیند، آیا وقت آن رسیده که نقاشی به نوع دیگری از واقعیت پردازد؟

حرسی می‌تواند لین را بلند

هزار زرد اثر جکسن بالک

این اثر نمونه‌ی بارزی است از آثاری که شدیداً مورد انتقاد مردم عادی قرار می‌گیرند. گرچه این کار به هیچ وجه رئالیستی نیست، اما ویژگی‌های چشمگیری دارد که در زیر به آن‌ها اشاره می‌شود:

۱. طرح موزون این نقاشی احساسات گوناگونی را در بیننده برمی‌انگیرد، درست همان‌طور که موسیقی

حالات مختلفی را در شنوونده پدید می‌آورد. بسیاری از هنرمندان مدرن از جمله گوگن (ن.ک. ص ۵۴) و

کاندینسکی (ن.ک. ص ۵۷) معتقد بودند که نقاشی هم مانند موسیقی باید ارتباطی غریزی برقرار کند.

۲. در خلق این اثر، جسارت و فشردگی نقش‌های روی بوم نشان‌دهنده قدرت نقاش است.

۳. برخلاف بیشتر آثار هنری سنتی، این اثر ادعای نمی‌کند که چیزی بیشتر از یک پرده‌ی نقاشی است.

۴. برخی معتقدند این اثر بیننده را وامی دارد به سطحی فراتر از جهان اشیای ملموس نظر افکند، شاید به سطحی معنوی و تخیلی.

در نظر بسیاری از مردم ارزش اثر هنری به مهارت تکنیکی نقاش بستگی دارد. آن‌ها به دنبال ویژگی‌هایی چون رعایت «صحيح» پرسپکتیو* و سایه‌روشن‌های ظرفی هستند؛ یعنی ویژگی‌هایی که موجب ایجاد تصویر سه‌بعدی می‌شوند. اما آیا ذهنیت ناب نقاش از اهمیتی برابر با این ویژگی‌ها برخوردار نیست؟ در حقیقت، بسیاری از هنرمندان مدرن بر این باورند که تکیه‌ی بیش از حد بر تکنیک، تخیل هنرمندانه را نابود می‌کند.

سی راه لازم طریق رنجی آدم

یک اثر هنری هیچ‌گاه تنها یک تفسیر ندارد. واکنش شخصی شما از همان اعتباری برخوردار است که نظریک ناقد هنری، به‌خصوص اگر با دقت به اثر نگاه کنید و درباره‌ی آن بیندیشید. شناخت درست از هنرمند و شرایط کار او هم می‌تواند به درک بهتر اثر کمک کند.

• پالک چگونه این اثر را خلق کرد؟

پالک یکی از پیشگامان نقاشی گنبدی (ن.ک. ص. ۹۹) به شماره‌ی آید. او به جای آن که بوم نقاشی را روی سه پایه قرار دهد، آن را روی زمین می‌گذاشت و بر آن رنگ می‌پاشید. در این نقاشی، پالک پس از پاشیدن رنگ، بوم را عمودی گذاشت، مقداری رنگ سیاه به آن اضافه کرد و فرصت داد تارنگ‌هاروی بوم راه بیفتند.



چکسن پالک در حال نقاشی گنبدی.



چکسن پالک، جوانمردی،
از قطعیت کافی برخوردار نیست (New Yorker, 1953).



لندن می‌خندد: اتفاق هنرمندان، گالری تیت، «ویلی ابرین‌ها را کشیده‌ای؟» (Evening News, 1936)



رنگ‌پاشی‌هایش هنرمندانه است ولی سزاویر شدن رنگ‌ها از قطعیت کافی برخوردار نیست (New Yorker, 1953).

• رگه‌ی کودکانه

برخی گاه به انتقاد می‌گویند «یک بچه‌ی پنج ساله هم می‌تواند این را بکشد». اما هنرمندان مدرن از این‌گونه اظهارهای خوش‌شان می‌آید. بسیاری از این نقاشان خودانگیختگی و هیجانی را که در کارهای کودکان، دیوانگان و مردمان جوامع ابتدایی (مانند بخش‌هایی از آفریقا و اروپای قرون وسطاً) دیده می‌شود تحسین می‌کنند، و برخی از این هنرمندان سعی کرده‌اند از این ویژگی‌ها در کارهای خود بهره ببرند. یکی از شناخته‌شده‌ترین نقاشان مدرن، آنری ماتیس، گفته است: «ما باید کل زندگی را طوری نگاه کنیم که انگار کودک هستیم».

طبیعت بی جان

نقاشی طبیعت بی جان به تصویر درآوردن یک یا چند شیء است، مانند نقاشی منظره (ن.ک. ص. ۱۵). نقاشان هلندی سده‌ی هفدهم نخستین کسانی بودند که طبیعت بی جان کشیدند. پیش از آن، اشیا به عنوان بخشی از موضوع نقاشی کشیده می‌شدند تا اعتبار و پذیرش اثر را بیش تر کنند. برخی هنرمندان با کشیدن طبیعت بی جان تکنیک خود را به رخ دیگران می‌کشیدند، برخی دیگر به این موضوع ابعادی نمایین می‌دادند (ن.ک. ص ۲ و ۷)، و برخی برای نشان دادن حالات روحی خود به طبیعت بی جان روی می‌آوردند (مثل آثار میرو و انسر که در «آثار پیشنهادی برای تماشا» از آن‌ها نام برده شده است). با این همه، شاید بتوان ادعا کرد که نقش اساسی طبیعت بی جان در هنر مدرن تجربه کردن تکنیک‌ها و اسلوب‌های جدید بوده است، یعنی همان کاری که نقاشان کویست انجام دادند.

می‌شوند. اما سران علاقه‌ای به رئالیسم نداشت؛ او مایل بود تأثیر بصری و روانی نمایش همزمان اشیا از زاویه‌های مختلف را کشف کند.

آثار سزان در زمان حیاتش مورد تأیید نهادهای هنری قرار نگرفت، اما بسیاری از اعضای جنبش آوانگارد^{*}، از جمله پیکاسو، کار او را الهام‌بخش می‌دانستند. هنگامی که گروهی از این اشخاص برای ادای احترام نزد او رفتند متوجه شدند که سزان چنان به بی‌تفاوتی جامعه‌ی هنری خوگرفته که ادای احترام آنان را خالصانه و با حسن نیت نمی‌داند.

طبیعت بی جان با سیب و پرتقال

اثر پل سزان

کوییسم یک شبه اتفاق نیفتاد، بلکه محصول روندی تدریجی از تغییرات بود. در این روند، سزان نقش مهمی ایفا کرد. اگر با سنجه‌های رئالیستی و توجه به توانایی تکنیکی، که از دوران رنسانس^{*} معمول بوده، به سراغ این نقاشی برویم، بی‌بوریگرد آن را اثربر ناموفق ارزیابی خواهیم کرد. بشقاب گرد نیست و ظاهرآ کاسه از قالبی ژله‌ای درآمده. سیب‌های داخل بشقاب از بالا و پرتقال‌های داخل کاسه از پهلو دیده

پل سزان: طبیعت بی جان با سیب و پرتقال
۱۸۹۵-۱۹۰۰. رنگ روغن روی بوم.
۷۳×۹۲ سانتی‌متر.
موزهٔ درسه، پاریس، فرانسه.



کوبیسم

اگر درست فکر کنید، به تصویر درآوردن اشیای سه بعدی روی صفحه‌ای دو بعدی کاری تناقض آمیز است. بین سال‌های ۱۹۰۷ و ۱۹۱۴، براک و پیکاسو با الهام از هنر قبایل آفریقایی و آثار پیش‌تاز سیزان به کندوکا در این تناظص پداختند. این هرمندان، به زعم خود، با شناخت مشکلات به تصویر کشیدن جهان به صورت دو بعدی، بسیار صادقانه‌تر و واقع‌گرایانه‌تر از کسانی عمل می‌کردند که تصویری وهم آلود از واقعیت خلق می‌کردند.

کدام یک از این دو تصویر به واقعیت نزدیکتر است: طرح سمت چپ یا طرح کوبیستی سمت راست؟ هردو تصویر صرفاً فراردادی‌اند.



پیکاسو و براک برای نمایش آنچه به نظرشان تصویری پیچیده‌تر از واقعیت بود شگردهای گوناگونی به کار بردنند. شگرد اصلی آن‌ها نادیده گرفتن پرسپکتیو^{*} یک جهتی بود که از دوره‌ی رنسانس^{*} مورد قبول قرار گرفته بود. شگرد دیگر استفاده از سرنخ‌های زبانی یا تصویری (غالباً شوخ طبعانه) بود برای درک معنای نقاشی‌های شان (ن.ک. ص ۸).

آثار پیشنهادی برای تماشا

- جیمز انس: پرتو. ۱۸۹۲. موزه‌ی سلطنتی هنرهای زیبای بلژیک، بروکسل، بلژیک.
- پابلو پیکاسو: طبیعت بی جان با حضیر صندلی. ۱۹۱۲. موزه‌ی پیکاسو پاریس، فرانسه.
- خوان گریس: پرده‌ی آفتاب‌گیر. ۱۹۱۴. گالری تیت، لندن، انگلستان.
- فرنان لژه: طبیعت بی جان بالیوان آبجو. ۱۹۲۱-۱۹۲۲. گالری تیت، لندن، انگلستان.
- ژوان میرزو: طبیعت بی جان با کفشه کهنه. ۱۹۳۷. موزه‌ی هنر مدرن (موما)، نیویورک، آمریکا.

* کلارینت و بطری روی پیش‌بخاری اثر ژرژ براک

گرچه در نظر اول این اثر در مقایسه با اثر سزان انتزاعی‌تر به نظر می‌رسد، اما در این کار نه تنها اشیا را می‌توان تشخیص داد بلکه نقاش شیوه‌ی سزان را فراتر هم برده است. براک آگاهانه از طیف رنگی محدودی استفاده کرده تا توجه بیننده را به تجربه‌گری‌هایش در فرم معطوف کند.

- بالای هرم بزرگ، مستطیل بزرگی هست که مستطیل کوچک‌تری بالای آن قرار دارد. آیا این شکل شبیه بطری است؟ روی آن نوشته شده RHU که سه حرف اول نوشیدنی rhum در زیان فرانسه است.

- چیزی که از پشت بطری بیرون زده کلارینت است که سوراخ‌های تولید صدایش از پهلو، و ته ساز از رو به رو دیده می‌شود و شبیه دایره است.

- آیا شکلی را که شبیه طومار است تشخیص می‌دهید؟ این شکل، در حقیقت، بخش تزیینی پیش‌بخاری است که در عنوان اثر ذکر شده است.

- کلمه‌ی فرانسوی valse (والس، فرمی در موسیقی غربی است) که در وسط تصویر دیده می‌شود نشان دهنده‌ی تکه‌ای از ورق نت موسیقی است.



ژرژ براک، کلارینت و بطری روی پیش‌بخاری. ۱۹۱۱. رنگ روغن روی بوم، ۸۷/۶×۶/۳ سانتی‌متر. گالری بت، لندن، انگلستان.

* از کدام طرف است؟

تقریباً در یک‌سوم پایین اثر شکلی شبیه میخ دیده می‌شود. این شوخي برآک بود برای نشان دادن این‌که نقاشی از کدام طرف است. او همچنین در این اثر، نقاشی‌های طبیعت بی‌جان قدیمی‌تر را که ادعای رثایسم داشتند به سخره گرفته، و به این ترتیب تأکید کرده که آنچه دیده می‌شود تنها یک پرده‌ی نقاشی است و نه چیزی بیش‌تر. مانند دیگر نقاشی‌ای این نقاشی، این میخ هم از زاویه‌های مختلف نشان داده شده است. سایه‌ی آن مؤید این نکته است که نور از چپ می‌تابد، در حالی که خود میخ از راست نور گرفته است.

گوش کن، هرب چهل و نه نفر که نمی‌توانند همه باهم اشتباه کنند. *

(London Opinion, 1953)





جورجیا اکیف:

جمجمه‌ی گاو؛ قمرن؛ سفید و آبی.
رنگ روغن روی بوم.
۱۰۱/۳×۹۱/۱ سانتی‌متر، موزه‌ی هنر
منه‌بولیتن، نیویورک، آمریکا.

جمجمه‌ی گاو اثر جورجیا اکیف

برای نشان دادن حیات فانی انسان استفاده می‌شد. از نظر برخی، قرار گرفتن این جمجمه روی نوار سیاه به تصلیب عیسی مسیح اشاره دارد. بخش‌های قرمن، خون یا زمین را به ذهن متبار می‌کنند. پس زمینه‌ی آبی ممکن است نماد آسمان باشد و چین‌های مورب روی پس زمینه می‌توانند نشان‌دهنده‌ی کوه‌ها باشند. کاربرد رنگ‌های قرمز، سفید و آبی (رنگ‌های پرچم آمریکا) می‌تواند طعنه‌آمیز باشد. در این اثر، نقاشی‌های آمریکایی دهه‌ی ۱۹۳۰ وجود داشته به استهزا گرفته است.

در مورد موضوع این اثر شک و شبهه‌ای وجود ندارد. جمجمه به نحوی رئالیستی از زاویه‌ای کاملاً متدابع نقاشی شده است. الهام بخش اکیف استخوان‌های سفید جانورانی بود که در اطراف محل زندگی اش در بیابان‌های نیومکزیکو دیده می‌شد.

به نظر شما، قصد اکیف به تصویر کشیدن دقیق جمجمه‌ی حیوان است یا حرف بیشتری برای گفتن دارد؟ اندازه‌ی جمجمه و نبود پیش‌زمینه‌ی رئالیستی به این نقاشی کیفیتی آذارنده و فراموش‌نشدنی می‌بخشد. پس شاید این صرفاً تصویری نمادین باشد. در نقاشی‌های طبیعت بی‌جان سنتی از جمجمه

قرن‌هاست نقاشان طبیعت را نقاشی کرده‌اند، اما طبیعت مدت‌ها صرفاً پس زمینه‌ی موضوع‌های «مهم‌تر» بوده است. نقاشان هلندی سده‌ی هفدهم اولین کسانی بودند که طبیعت را به عنوان موضوع اصلی نقاشی خود برگزیدند و از اواخر سده‌ی هجدهم به بعد، دیگر نقاشان اروپایی هم از آن‌ها پیروی کردند. با صنعتی‌تر شدن اروپا، هنرمندانگ حسرت فزاینده‌ای شد نسبت به زندگی روستایی گذشته. در سده‌ی بیستم، هنرمندان بیشتر به کشیدن منظره و طبیعت روی آوردند و دیگر توجه چندانی به جنبه‌های سنتی هنر نداشتند.

نیلوفرهای آبی اثر کلود مونه

لحظه‌ها را القا کنند؛ در نتیجه، تکنیک کارشان به نظر سردستی یا دست‌وپاشکسته می‌آمد. استفاده از رنگ‌های قوی، بازی نور در فضای باز را نشان می‌داد و فرم به واسطه‌ی رنگ نمایان می‌شد. در حقیقت، این نقاشی از نیلوفرهای آبی برخلاف اصول اولیه‌ی پلن ار (فضای باز)^{*} امپرسیونیست‌هast. این یکی از چندین نقاشی از برکه‌ی نیلوفرهای آبی است که نه در کنار برکه، بلکه در استودیویی نقاشی شده که به همین منظور ساخته شده بود. در زمان خلق این اثر، گروه نقاشان امپرسیونیست از هم پاشیده بود، و مونه بیشتر به دنبال بیان حسی رازگونه و عرفانی در مکافهه با طبیعت بود تا خلق اثری خودانگیخته.

به نظر شما این نقاشی فاقد ارزش هنری است؟ یقیناً آن را با عکسی از یک برکه‌ی نیلوفرآبی، مثل عکس صفحه‌ی رو به رو، اشتباہ نمی‌گیرید. اما آیا این موضوع از تاثیرگذاری آن می‌کاهد؟ شاید تعجب کنید برخی از ویژگی‌هایی که این اثر را این اندازه مؤثر و تکان‌دهنده می‌کنند، درست همان ویژگی‌هایی هستند که در اولین نمایش عمومی آن، موجب شد مونه و هم‌ملکان امپرسیونیست‌اش مورد تمسخر قرار بگیرند (ن.ک. ص ۱۱).

امپرسیونیست‌ها معمولاً در فضای باز یعنی درست در برابر موضوع اثرشان نقاشی می‌کردند. تلاش آن‌ها این بود که حس ناپایداری و سبک‌سیری



امپرسیونیسم

اصطلاح امپرسیونیسم توسط یکی از منتقدان مخالف این جنبش وضع شد. امپرسیونیسم، در واقع، اولین جنبش مدرن هنری بود که علیه تشکیلات پاریس قد علم کرد. این تشکیلات مدعی بود صحنه‌های تاریخی و کتاب مقدس ناب ترین موضوع‌ها برای نقاشی هستند. ناقدان این دوره که به نقاشی‌های عکس‌مانند رئالیست‌های سده‌ی نوزدهم خوکرده بودند، باور داشتند حالت سردستی عمدی در نقاشی‌های امپرسیونیستی نقطه ضعف آن‌هاست.

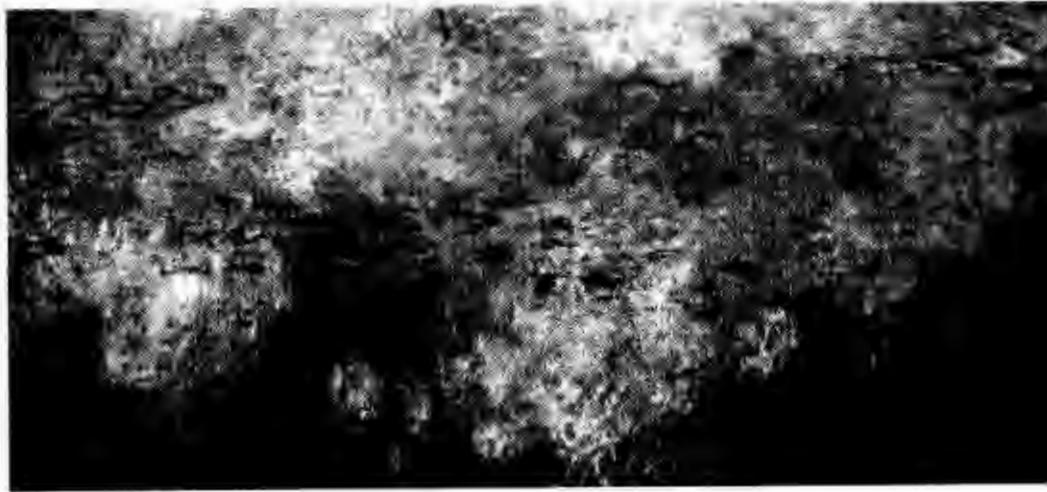


مأمور پلیس؛ «خانم، به شما نوصیه می‌کنم وارد نشوید!»
(*Le Charivari*, 1877)

کلد موئه: نیلوفرهای آبی. ۱۹۲۰. رنگ روغن روی بوم. دو قسمت از سه قسمت اثر ۱۹۸×۴۲۷ سانتی‌متر؛ موزه‌ی هنر مدرن (موما)، نیویورک، آمریکا.



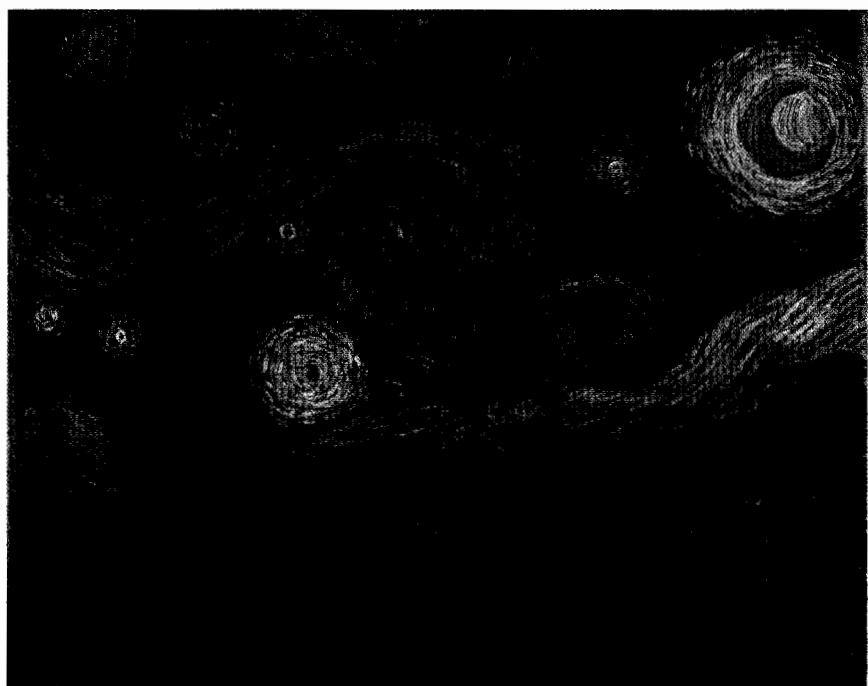
برکه‌ی نیلوفرهای آبی موئه در متزلش در نیویورک فراسته که به روی عموم باز است.



* شب پرستاره اثر وینسنت وان گُخ

فکر می‌کنید وان گُخ هنگام کشیدن این صحنه‌ی شبانه چه احساسی داشته است؟ آسمان پیچ و تاب دار، ماه تابان، درختانی که به شکل شعله‌اند و ستارگان در حال انفجار تضاد محسوسی دارند با خطوط منظم عمودی وافقی دهکده در پایین نقاشی. آیا این تضاد می‌خواهد بگوید روتاییان در

خواب خوش هستند و از جهان طبیعت و غوغای آشوب دور برشان بی‌خبرند؟ وان گُخ همواره حضور پرنگ خدا را در طبیعت احساس می‌کرد و خود را در مقابل آفریدگار، حقیر و بی‌اهمیت می‌دانست. آیا تماشای نقاشی شب پرستاره چنین احساسی را در شما نیز بر می‌انگیرد؟

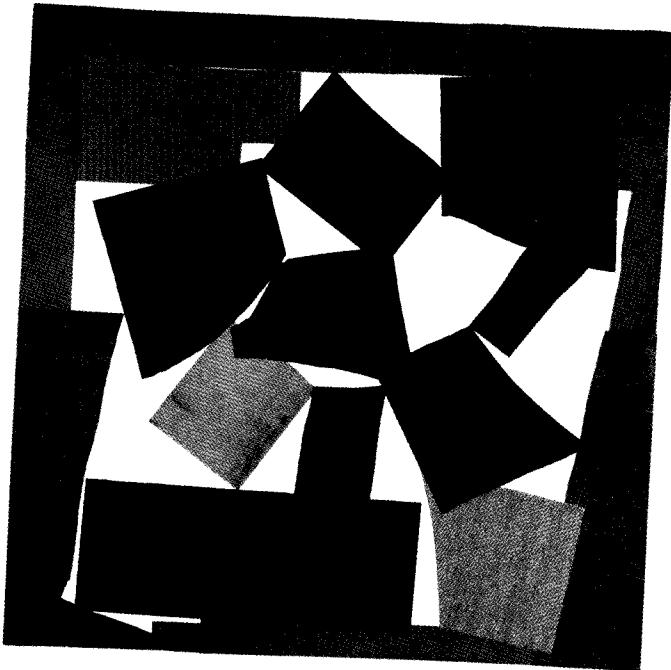


وینسنت وان گُخ:
شب پرستاره، ۱۸۸۹.
رنگ روغن روی بوم.
۷۳/۶ × ۹۲ سانتی‌متر
موزه هنرمندان (موما)،
نيويورك، آمريكا

داده شده‌اند. بسیاری از مردم کار او را شاهد این افسانه‌ی عame پسند می‌دانند که نبوغ و جنون دور روی یک سکه‌اند. این تصور گمراه‌کننده است، چون گرچه بسیاری از آثار وان گُخ بیانگر احساسات عمیق او هستند، اما نقاش زمانی این آثار را خلق کرده که کنترل قوای ذهنی خود را در دست داشته است.

با وجودی که وان گُخ در زمان حیات هیچ‌گاه به شهرت دست نیافت، اما امروزه چنان شناخته شده است که داستان زندگی تراژیکش دست‌مایه‌ی کتاب‌ها و فیلم‌ها و حتا یک ترانه‌ی پاپ شده است. در این آثار جنبه‌های احساسی زندگی او، مانند حمله‌های عصبی و خودکشی‌اش، پرنگ‌تر از واقعیت نشان

* حلزون اثر آنری ماتیس



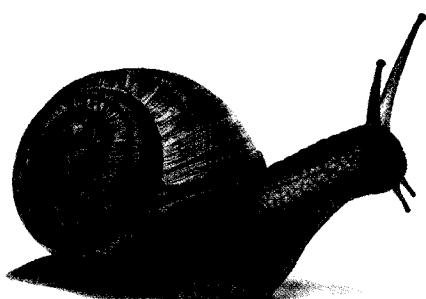
آنری ماتیس: حلزون، ۱۹۵۳. گواش روی کاغذ برشده و چسبانده شده. ۲۸۶/۴×۲۸۷ سانتی‌متر. گالری تیت، لندن، انگلستان.

شكل‌هایی از دل این ورق‌ها برید. شاگردانش مطابق نظر او این شکل‌ها را اول به کاغذ سفید سنجاق کردند و بعد روی آن چسباندند.

فکر می‌کنید اگر عنوان این اثر را ندیده بودید می‌توانستید موضوع آن را تشخیص دهید؟ بیشتر مردم لاید فکر می‌کردند که این اثری انتزاعی است. حلزون این نقاشی ممکن است در نگاه اول دیده نشود، اما اگر نگاهی به عکس حلزون در پایین صفحه بیندازید و دوباره به نقاشی ماتیس برگردید، متوجه می‌شوید که هدف ماتیس چه بوده است. اگر از شکل سبز در وسط شروع کنیم صدف حلزون روبرو به بالا پیچ می‌خورد و در انتهایا به شکل سبز روشن در گوشی پایین سمت راست می‌رسد. سرخ بامزه‌ای را که بالای شکل یاسی‌رنگ پنهان شده تشخیص می‌دهید؟ شکل حلزونی کوچکی از آن بیرون زده است.

* ماتیس چطور این اثر را خلق کرد؟

در ۱۹۵۳ ماتیس هشتاد و چهار ساله در بستر بیماری بود. او از شاگردانش خواست ورق‌های بزرگ کاغذ را با گواش به رنگ‌های موردنظر او رنگ کنند. بعد



بدن انسان همواره یکی از موضوع‌های محبوب هنرمندان بوده اما تمام هنرمندان تصویری رئالیستی از پیکرانسان ارائه نداده‌اند. از دوره‌ی رنسانس^{*} به بعد، تصویری که از پیکرانسان کشیده می‌شد در کل شبیه انسان بود. از آن‌جا که هنرمندان مدرن کم‌تر در قید رئالیسم بودند، دقت کالبدشناسانه در کار آن‌ها اهمیت کم‌تری پیدا کرد و پیکرانسان گاه چنان کج و معوج تصویر شد که اصلاً قابل شناسایی نیست.



ویلم د کونینگ، زن شماره‌ی یک، ۱۹۵۰-۱۹۵۲.
رنگ روغن روی بوم، ۱۹۳×۱۴۷/۳ سانتی‌متر.
موزه‌ی هنر مدرن (لوما)، نیویورک، آمریکا.

• زن شماره‌ی یک اثر ویلم د کونینگ

این اولین نقاشی از مجموعه نقاشی‌های زن اثر د کونینگ است که او در اوایل دهه‌ی ۱۹۵۰ کشیده است. هنگامی که در ۱۹۵۳ این نقاشی‌ها به نمایش درآمدند سروصدای زیادی به پا کردند. دلیل آن هم

روشن است: این تصاویر با چیزی که به طور سنتی از زنان کشیده می‌شد تفاوت زیادی داشتند. آیا این تصویر شمارابه یاد چیزی نمی‌اندازد؟ پوسترهای زنان برخنه‌ی دهه‌ی ۱۹۵۰، زنانی را با چشم‌های درشت و لبخند باز